

# Ítaca, Un periplo de indagación identitaria a través de los Nuevos Alfabetismos

*El papel del Alfabetismo Medial y visual en la construcción de identidades*

Ester Forné Castaño

Tutor: Fernando Hernández

Máster: *Artes Visuales y Educación: Un enfoque Construcccionista*

Facultat de Belles Arts

Universitat de Barcelona

*Curso 2011- 12*

*Dedicat a la Mercè per despres a ajuda i convidar-me a retornar a Ítaca de la seva mà.*

*A Fernando por su guía y paciencia.*

*A todos los alumnos de 5º y 6º de primaria  
y en especial a vosotros, Pau y Marina por todos los recreos comprimidos en este texto.*

*Vuestras son estas páginas.*

## Ιθάκη

Σα βγεις στον πηγαιμό για την Ιθάκη,  
να εύχεται νάναι μακρύς ο δρόμος,  
γεμάτος περιπέτειες, γεμάτος γνώσεις.  
Να εύχεται νάναι μακρύς ο δρόμος.  
Πολλά τα καλοκαιρινά πρωιά να είναι  
σε πόλεις Αιγυπτιακές πολλές να πας,  
να μάθεις και να μάθεις απ' τους σπουδασμένους.  
Πάντα στον νου σου νάχεις την Ιθάκη.  
Το φθάσιμον εκεί είν' ο προορισμός σου.  
Αλλά μη βιάζεις το ταξίδι διόλου.  
Καλλίτερα χρόνια πολλά να διαρκέσει  
και γέρος πια ν' αράξεις στο νησί,  
πλούσιος με όσα κέρδισες στο δρόμο,  
μη προσδοκώντας πλούτη να σε δώσει η Ιθάκη.  
Η Ιθάκη σ'έδωσε τ' ωραίο ταξίδι.  
Χωρίς αυτήν δεν θάβγαινες στον δρόμο.  
Κι αν πτωχική την βρεις, η Ιθάκη δε σε γέλασε.  
Έτσι σοφός που έγινες,  
ήδη θα το κατάλαβες οι Ιθάκες τι σημαίνουν.

Κωνσταντίνος Π. Καβάφης

## ÍTACA

Quan surts per fer el viatge cap a Ítaca,  
has de pregar que el camí sigui llarg,  
ple d'aventures, ple de coneixences.  
Has de pregar que el camí sigui llarg.  
Que siguin moltes les matinades d'estiu  
que vagis a ciutats,  
per aprendre dels que saben.  
Sempre tingues al cor la idea d'Ítaca.  
Has d'arribar-hi, és el teu destí.  
Però no forçis gens la travessia.  
És preferible que duri molts anys  
i que ja siguis vell quan fondegis a l'illa,  
ric de tot el que hauràs guanyat fent el camí,  
sense esperar que Ítaca et doni més riqueses  
Ítaca t'ha donat el bell viatge.  
Sense ella no hauries pas sortit  
I si la trobes pobra, no és que Ítaca t'hagi enganyat.  
Savi com bé t'has fet,  
ja hauràs pogut comprendre què volen dir les Ítaques.

Konstantinos Kavafis

<sup>1</sup> Imagen : Grabado de J.Barbarà del libro: *Empúries, inici d'un Reton* (1994)

Poemas: Versión en griego: *Από τα Ποιήματα 1897-1933, Ικαρος 1984*

<http://www.kavafis.gr/poems/content.asp?id=81&cat=1>

Traduccion al Catalan : *Itaca (o Viatge a Ítaca)* Adaptación de Lluís Llach a partir de la traducción de Carles Riba

# Ítaca, Un periplo de indagación identitaria a través de los Nuevos Alfabetismos

*El papel del Alfabetismo Medial y visual en la construcción de identidades*

## SUMARIO

INTRODUCCIÓN .....	5
PLANEANDO EL PERIPLO Y EMPAQUETANDO PROVISIONES .....	5
AMPÚRIAS: Raíces, Orígenes e Inicios .....	8
DISEÑO DEL VIAJE. Otras posibles rutas .....	9
EMPIEZA EL PERIPLO .....	14
PARADAS, ESTANCIAS Y RETRASOS .....	18
ZONAS COSTERAS Y SUS .....	18
LLEGADA A CASA: Revisión de los Souvenirs .....	20
SOÑANDO CON MÁS PERIPLOS. Nuevos horizontes con la mirada renovada .....	27
BIBLIOGRAFÍA .....	29

## RESUMEN

*El texto narra una experiencia real fundamentada realizada en una aula ordinaria. El objetivo fue indagar los giros en los procesos de construcción de la identidad de los investigadores a través de las herramientas colaborativas llamadas web 2.0 sobre una plataforma Moodle y visualizar de qué manera construyen los significados y conforman una reflexión sobre la interpretación y construcción de los mismos respaldadas teóricamente por las nuevas perspectivas epistemológicas recientes (Lankshear & Knobel, 2003 y otros). A su vez, este trabajo reflexiona sobre las necesidades presentes en los adolescentes de la comunicación multimodal e hipertextual incluidas en los estudios de Multiliteracies (Cope & Kalantzis, 2000) haciendo uso de los códigos de representación, sus propias subjetividades, contextos culturales e históricos, conexiones interdiscursivas (Segre, 1979) o intertextuales (F. Plett, 1991).*

*La experiencia se realizó en una aula ordinaria participando en la comunidad virtual creada para la investigación por medio de las posibilidades que ofrece la plataforma Moodle: foros, mensajería interna y notificaciones colectivas basadas en un Entorno Personal de Aprendizaje – PLE (Torres & Edirisingha, 2008). El Inglés fue la lengua vehicular tanto en las sesiones presenciales como en las virtuales aún, si bien en las entrevistas se usó el catalán, la lengua materna de los investigadores.*

*El resultado de la experiencia tiene la pretensión de describir las posibles consecuencias personales identitarias sobre los mismos investigadores, y dar respuesta a la necesidad de preparación para una participación crítica en la sociedad. (Castells, 1999).*

Palabras Clave: Nuevos Alfabetismos, Creación de significados, Construcción de Identidad, Epistemologías Digitales, Web 2.0, PLE, Key Words: Multiliteracies, Meaning Making, Identity Making, Critical Literacy, Digital Epistemology, Web 2.0, PLE



## Introducción

Desde que se halló enterrada en Ampurias la escultura esculpida en mármol blanco de Asclepios, la ciudad pasó a formar parte de la koiné identitaria de cada uno de nosotros. Fuimos helénicos y lo podemos volver a ser porque nunca dejamos de serlo, se dijo. En aquel periplo palpitaba el espíritu homérico del retorno a los orígenes identitarios pero ahora, y conjugado en presente, la navegación continúa esta vez no surcando el Mediterráneo sino Internet y fondeando en las redes sociales con nuevas vestiduras identitarias respaldadas por los llamados Nuevos Alfabetismos, Multiliteracies<sup>2</sup> o Multiple Literacies<sup>3</sup>.

## Planeando el periplo y Empaquetando provisiones

Por qué un periplo<sup>4</sup> griego? Los periplos eran testimonios geográficos que constituían una literatura náutica de carácter práctico útil a los hombres de mar y, por ende, a los navegantes futuros. Con estas miras y con la pretensión de ser de utilidad a los futuros docentes y estudiantes navegantes empezamos el trayecto con el mismo punto de origen y de llegada: nuestro hogar, nosotros mismos.



Con su dedo dibujó veleros surcando el Mediterráneo siguiendo las gestas de los antiguos héroes griegos y recordando las suyas propias resonando mezcladas los cantos de sirenas con los de Lluís Llach.<sup>5</sup>

¿Qué dicen de nosotras los arriesgados itinerarios odiseicos en la construcción de nuestras identidades?

En los sonoros versos se oye respirar al viejo Mediterráneo que entonces parecía extenso y turbulento, rico en prodigios, con sus mágicas calas y escondidas cuevas. En los versos actuales con los verbos conjugados en presente navego por internet esquivando los dragones y los Lestrígones de Internet y aprendiendo de los prodigios y acumulando tesoros producto de los intercambios en las ciudades costañas.

Grabado calcográfico de J.Barbara.(1994)<sup>6</sup>

<sup>2</sup> Término usado por Cope & Kalantzis (2000) componentes de New London Group

<sup>3</sup> Término usado por Masny, D y Cole D.R. en sus estudios aplicados en contextos australianos y canadienses.

<sup>4</sup> <http://es.wikipedia.org/wiki/Periplo>. Un **periplo** -del griego περίπλους, «navegación alrededor», cuyo equivalente latino es *navigatio* «navegación»- es un tipo de documento antiguo que contenía el conjunto de observaciones hechas en un viaje por mar que podían ser útiles a los navegantes futuros: distancias entre puntos, descripciones de la costa, vientos, corrientes, bancos de arena, puertos, fondeaderos, aprovisionamiento, etc. Era utilizado por los navegantes fenicios, griegos y romanos. Wikipedia, Junio 2012.

<sup>5</sup> Con este comentario me estoy refiriendo al viaje que hizo en velero Mercè Trullen por el Mediterráneo años más tarde de la publicación de "Viaje a Ítaca" con el cantante Lluís Llach y el profesor Alexis Eudald Solà y que finalmente acabó con el libro "Empúries, inici d'un retorn".

<sup>6</sup> El grabado de Joan Barbarà representando el Mediterráneo fue uno de los originales que ilustró el libro de bibliófilo: "Empúries, inici d'un retorn", de Alexis Eudald Solà

Uno no adopta una metodología, sino que es la metodología la que adopta al investigador (Sancho et al., 2005). De esta manera, y para desvelar nuestras identidades cuando investigamos (Schwandt, 1994: 133) no he seguido un método concreto, mas bien desde una posición cualitativo construccionista (Latorre, A; Rincón, O. y Arnal, J.) hemos cuestionado epistemológicamente la presencia.

Descubrir lo que allí acontece cotidianamente a base de aportar datos significativos, de la forma más descriptiva posible, para luego interpretarlos y poder comprender e intervenir más adecuadamente en ese nicho ecológico que son las aulas. (Goetz y LeCompte, 1988:14).

El significado de la mayoría de las imágenes son hoy día tomadas en un entorno multimodal en el que las imágenes mass media son diseñadas para vender, politizar versiones de la historia, entre otros, y enlazarlas así con las narrativas, deseos simbólicos y placeres. . las imágenes han emergido y prevalecido (quizá mejor “han prevalecido”) inexorablemente en nuestra sociedad a lo largo del último siglo como una de las formas de comunicación más importantes; su poder social, histórico y cultural es innegable pero ampliamente ignorado en las escuelas. Las *narrativas culturales* (Pauly, 2003:264) , o *historias sociales* (Friedman,1998; Pauly, 2002) implican la interpretación de la Cultura Visual por parte de los humanos a través de enlaces intertextuales que influyen en la construcción de significatividades como modo de representación. Estas narratividades se refieren a cómo es explicada la historia, cómo es considerada válida culturalmente y en cómo las identidades son imaginadas. Hemos aprendido a cambiar, evolucionar o transformar nuestras identidades, valores y comportamientos en función de ellas. Más aún, las imágenes como parte de la cultura visual participan de los procesos entre los individuos con la apariencia del sentido común o *the way it is* (Hall,1996a).

Childhood cultures are made up of interwoven narratives and commodities that cross televisión, toys, fast-food packaging, video games,, T-shirts, shoes, bed linen, pencil cases, and lunch boxes (Luke, 1995)Parents find these commodity narratives inexorable, and teachers find their cultural and linguistic messages losing power and relevance as they compete with these global narratives. (Cope & Kalantzis, 2000:16)

En los fundamentos teóricos de la experiencia encontramos diferentes autores que reconsideran este ámbito educativo reconsiderando el objeto de estudio con nuevas formas de mirar y estudiar derivadas de los estudios de *cultura visual* (Ducum, 1997,2001, 2003 i Efland, Freedman i Stuhr, 2003). Según Hernandez (2010) el hecho de establecer vínculos entre los problemas, los lugares y los tiempos lleva a hablar inevitablemente del *giro de la imagen y giro icónico* (Moxey, Boehm, 1994; Mitchell, 1994). El autor ayuda a clarificar el término de cultura visual explicando los sentidos al usarlo:

- a) Como un campo de estudio transdisciplinar que indaga sobre las prácticas de mirar y los efectos de la mirada sobre quien mira.
- b) Como un paraguas bajo el cual se incluyen imágenes, objetos y artefactos del pasado y del presente que dan cuenta de cómo vemos y somos mirados.

c) Una condición cultural que, especialmente en la época actual, está marcada por nuestra relación con las TIC, afecta a cómo nos vemos a nosotros mismos y al mundo.” (Hernández, 2010:16)

Paralelamente al giro icónico hace falta hablar del giro narrativo que son elementos que ayudan a modelar el giro educativo actual:

Experiencia narrada como fuente de saber y conocimiento, como intento de construir un discurso político descolonizador de los relatos identitarios. Puede asociarse al giro narrativo y autobiográfico. (Hernández, 2011)

Pau: Jo creia que la plàstica era dibuixar, pintar...etc... però ara veig que no és sols això  
 Marina: Hi ha plàstica a tot arreu  
 Jo: Què voleu dir amb això?  
 Marina: Doncs que la plàstica no és sols fer plàstica... no sé... l'art és molt més que “manualitats”  
 Pau: Sí, quan mires la tele, quan escoltes música, els videojocs... no sé, tot.  
 Jo: Si això que dius és cert, la plàstica realment és molt àmplia, ocupa moltes àrees...  
 Marina: Sí, i a més la pots anar comentant amb els altres nens.<sup>7</sup>

Por razones de privacidad legal reconocidas en el artículo 18.1 de la Constitución y regulado por la Ley 5/1982 de 5 de Mayo sobre el derecho al honor, a la intimidad personal y familiar y a la propia imagen opté por pedir dos tipos de autorización legal a cada uno de los 103 alumnos. Por otro lado Los dos formatos son los oficiales del Departamento de Educación<sup>8</sup>, el primero para obtener la autorización de todos los alumnos participantes en el aula Moodle, por el uso de contraseñas en Internet, el segundo para el uso de nombres, imágenes y datos personales en trabajos pedagógicos. Por un aspecto legal, también he añadido el nombre del centro educativo en el vídeo adjuntado al texto. Aún así, he preferido mantener los nombres y apellidos de los dos alumnos que participaron en las entrevistas dentro de los márgenes del anonimato.

Por lo que respecta a la lengua, el catalán fue la lengua vehicular usada durante las entrevistas. La lengua inglesa fue la usada durante a las clases online (Moodle) como las presenciales delante de todo los grupos.

Por razones éticas informé a todos los alumnos y alumnas del posible uso de las imágenes , opiniones y artefactos artísticos para fines pedagógicos. El hecho de tener el rol de profesora virtual, y a pesar de encontrarnos por los distintos espacios del centro escolar, es fundamental visualizarte en el aula online, es decir, contestar , responder y estar atento a las aprotaciones de los alumnos atendiendo a los problemas, animando o siguiendo activamente un hilo de debate. Cree

<sup>7</sup> Jueves, 31 de Mayo de 2012. 15:30h . Biblioteca. Recorte de una entrevista a Pau y Marina. El fragmento incorporado al contexto teórico dialoga con otras voces que hablan desde otros contextos.

<sup>8</sup> Los formatos de ambas autorizaciones las descargué desde la misma página XTEC como así también los consejos y guías para la navegación y uso de herramientas web 2.0 con menores. [http://www.xtec.cat/web/quest/internet\\_segura/fullets](http://www.xtec.cat/web/quest/internet_segura/fullets)

un contenedor seguro para el proceso de investigación, dónde el acceso era a través de contraseña y sólo nosotros disponíamos de ella.

Finalmente antes de empezar a navegar y antes de entregar las contraseñas, hablamos de las normas de uso del aula y en especial del correo interno. Acordamos conjuntamente las normas de uso del aula.

## Ampúrias: Raíces, Orígenes e Inicios

*Pasé todas las mañanas del verano que sucedió al curso de segundo de BUP practicando derivadas e integrales hasta resolverlas automáticamente en dos minutos. Después de superar el examen de septiembre con un sobresaliente el profesor me felicitó: “Lo ves: ha valido la pena suspenderte por medio punto y pasar todo el verano repasando, ahora sabes resolver las integrales y derivadas a la perfección.”*

*Ahora, en la distancia y ya como docente me pregunto: ¿De qué me sirvió sacrificar el tiempo con los amigos aquel verano y aprender a resolver en dos minutos integrales y derivadas? Estaremos obligando a nuestros estudiantes a ejercitarse en mecánicas que, ni con mucha suerte, nunca llevarán a la práctica cuando sean adultos? A su vez, estoy colaborando en la enseñanza de unos contenidos que nada tienen que ver con los intereses de nuestros alumnos?...obviamente tengo mis dudas...*

Con este recuerdo y muchísimos más que ilustran mi relación con la educación propongo una experiencia de indagación con mis alumnos con la intención de dar algo de sentido a nuestra presencia en las aulas para posteriormente fundamentarla teóricamente. A pesar de que la investigación está centrada en dos alumnos de 6º grado, la propuesta fue llevada a cabo con un total de 103 alumnos de 5º y 6º de educación primaria.

Una parte del ser creativo tiene que ver con crear hipótesis, investigar, esbozar, pero también en ser crítico con el problema como también con los resultados obtenidos a partir de las investigaciones. La creatividad, vista de este modo es un paso más en la investigación. Significa poner la imaginación en el trabajo, en las acciones, es el proceso de tener ideas nuevas que sean valiosas. (Robinson, K. 2011)<sup>9</sup>

<sup>9</sup> Robinson, Ken. (17 Enero 2011) Los secretos de la creatividad: Todos tenemos la capacidad de ser creativos. Entrevista de Punset.E. Redes. RTVE  
<http://www.rtve.es/television/20110327/todos-tenemos-capacidad-ser-creativos/420223.shtml>



¿Podemos cambiar las cosas sin antes haberlas imaginado?<sup>10</sup> Según Aguirre (2011) el verdadero germen de la emancipación colectiva y de resquebrajamiento de la política estética heredada de la modernidad reside en imaginar la reconstrucción del mundo como sujetos capacitados. En un mundo cada vez más globalizado con la diversidad social, cultural y lingüística cada vez más latente es necesaria una pedagogía que dé cuenta de él, de las diversas culturas que se corresponden y los múltiples textos que se difunden. Según Cope & Kalantzis (2000) esto incluye la comprensión y el control competente de las formas de representación que se están convirtiendo cada vez más imprescindibles en los contextos generales, como imágenes visuales y su relación con el trabajo escrito, por ejemplo, el diseño de la edición o la interfaz del alfabetismo visual, el lingüístico y el medial o de las multimedias.

Similarly, literacies, through the encounters of letters and words with paper or with a computer, and encounters of notes on a musical staff or sounds that come together, are powers that allow us to perceive/read the world, word and self. (Masny & Cole, 2007:190)

## DISEÑO DEL VIAJE. Otras posibles rutas

En relación al nuevo contexto de la pedagogía de los nuevos alfabetismos, necesitamos reabrir dos cuestiones fundamentales *What & How* (Cope & Kalantzis, 2000). El *What* preguntaría sobre lo que los estudiantes necesitan, y el *How* sobre el tipo de relaciones más convenientes de aprendizaje. Por lo que a nivel práctico, el tema a indagar fue resuelto a través del consenso con el grupo.

ESTER: Què t'interessa?

PAU: a mi m'interessen els ordinadors

MARINA: a mi també, i també fer plàstica diferent

ESTER: Diferent com?

PAU: No sé... cada any fem el mateix...m'agradaria fer el què fan els artistes, entendre'ls

ESTER: Què us agradaria aprendre durant aquest trimestre?

MARINA: Aquest trimestre m'agradaria aprendre alguna cosa diferent, aprendre coses com feien quan la meva àvia era petita, perquè quan sigui gran vull ser dissenyadora de moda. Per això també vull aprendre art, no plàstica, vull aprendre a dibuixar persones.

ESTER: Què significa per a mi aprendre? Com a estudiant, aprendre és aprovar? Aprendre és qualificar-me? Aprendre és gaudir? Aprendre és...?

PAU: és clar que no és avaluar! Tú no ens dius: "porta't bé o et suspendré!". Nosaltres ens portem bé amb tu perquè ens ho passem bé... el què ens expliques ens interessa.

MARINA: Sí, nosaltres comencem el curs i ja ens dius que no patim per l'aprobat. Que ens preocupen de fer bé les feines, de passar-nos-ho bé i que treballem. Si ho fem, no hem de patir.

PAU: Els Mestres que sempre diuen que ens portem bé...al final ens portem malament amb ells

<sup>10</sup> La pregunta hace referencia al Proyecto Her Techno h(j)obby de Remedios Zafra del Equipo de Deusto Tech. <http://www.donestech.net/ca/her techno h j obby openlab sobre genero y tecnologia>

(sonriendo)

ESTER: En què creieu que sou més bons aprenent? On podeu trobar suport per aprendre?

PAU: Jo sóc bo en informàtica però en vull saber més. Aprendre noves tècniques de dibuix. No vull dibuixar en paint, m'agradaria dibuixar professionalment amb la tableta.

MARINA: A mi el tema de l'art amb informàtica també m'interessa molt. Però no sóc massa bona amb l'ordinador.

ESTER: Què espero dels meus professors?

MARINA: tu ens has ensenyat que un professor és molt més que coneixements.

ESTER: Com tracteu als vostres professors? Quina imatge teniu d'ells?

Home... depèn de qui sigui... la veritat. Si són guais ens portem bé, si no... (riéndose) ens passem una mica, especialment el XXX .

ESTER: Quines altres coses voldries aprendre més?

MARINA: Una cosa que sí que n'estic segura i que m'ho han repetit cent cops és que per trobar feina en el futur seria més fàcil si apreng anglès.

PAU: Sí , a més, l'any que vé anirem a l'institut.

MARINA: Crec que és el més important per a qualsevol feina.

PAU: En la meua , a part de l'anglès, l'informàtica, l'art i les matemàtiques per saber calcular les mides.

11

Recogiendo los intereses de los alumnos trazamos los periplos por dónde navegar. Debido a la misma naturaleza de la experiencia que diseñamos se abrieron tres rutas de forma natural y derivadas de los intereses de los escolares.

Por una parte, investigar la propia identidad en el momento de inicio de la adolescencia , un momento en el que ellos están experimentando incipientes cambios identitarios, es una de las claves más importantes del proyecto. A lo largo del trimestre iniciaremos un periplo de conocimiento y autorreconocimiento , nos encontraremos adversarios, amigos y objetos mágicos como así se encontraron los antiguos héroes para desvelar la importancia de la autoafirmación como individuos activos en la sociedad.

Otra de las posibles rutas podía ser indagar sobre el papel, implicaciones y posibilidades pedagógicas del uso de una segunda lengua como lengua vehicular, en este caso el inglés. En este punto cabe admitir que generó conflictos interesantes a investigar. En este sentido, el expresarse de una forma fiel a los sentimientos y pensamientos en una lengua que no se domina es claramente visto cómo una dificultad para los estudiantes aunque superable. Remarcar que ellos lo vivieron como una experiencia provechosa para su futuro, un tránsito educativo, una dificultad superable que les ayuda a acceder a otros saberes. En este sentido, valoraron muy positivamente el acceso que tenían a la información existente en la web en esta lengua.

<sup>11</sup> Recorte de las conversaciones con todo el grupo llevadas a cabo con todo el grupo. He seleccionado sólo las aportaciones de Pau i Marina para el trabajo de investigación. Aula de Informática. Abril 2012.

ESTER: Creus que el fet de parlar en llengua anglesa ha fet que no entenguessis els continguts de la mateixa manera?

PAU: Home, al principi no ho entenien. Però tu sempre fas molts gestos i acabes repetint en català el què no entenc...o explicant el contingut millor.

MARINA: Al principi, abans de començar, em creia que no ho entendria. Tenia una mica de por. Però no n'hi ha per tant.

ESTER: jo crec que amb català haguessim pogut aportar més idees, què en penseu?

MARINA: sí, potser nosaltres ens haguessim pogut expressar amb més llibertat, però també ha estat un avantatge per a buscar informació, per navegar per Internet has de saber anglès.

ESTER: Una pregunta, quan va ser l'últim cop que un dels dos ha buscat informació en una enciclopèdia?

(Todos nos reimos)<sup>12</sup>

En el contexto bilingüe Canadiense, Masny & Cole (2007) justifican teóricamente el bilingüismo dentro del marco de la educación global y a partir de tres tipos de alfabetismos que redefinen el sentido educativo: *Critical Literacy*, *Community literacy* y *School-based literacy*.

(About Additive Bilingualism.) In this conceptual framework, the individual is reading the world, the word and self in the context of the home, school and community (local, national and international). This entails on the part of the individual a personal as well as a critical Reading. (Masny & Cole, 2007:194)

A pesar de ser substancialmente interesante abordar este aspecto, debido a las características de esta indagación no enfocamos el centro de la investigación a este aspecto lingüístico concreto a pesar que añadió algunas variables a considerar en las evidencias recogidas.

Otra de las rutas descartadas fue la de inciarlos en una investigación etnográfica virtual. Es ampliamente conocida la atracción que sienten los niños y niñas por las nuevas tecnologías y las conexiones que establecen con su vida cotidiana. Por lo que respecta al método etnográfico en el contexto de la cibercultura y la sociedad de la información se ha transformado (Escobar et al. 1994, Lévy, 1994, Castells, 2003) e inevitablemente ha creado unas demandas de examen de métodos de investigación, teorías y técnicas. Por poner un ejemplo los diarios de campo devienen blogs de campo, foros y aportaciones en correos intranet y la etnografía es ahora virtual, *online*, o digital (Estalella & Ardèvol, 2007, Murthy, 2008) y las posibilidades de averiguación se disponen en múltiples posibilidades.

En nuestro caso, y para seguir con las motivaciones del grupo de estudiantes propuse dos espacios en funcionamiento al mismo tiempo: el virtual y el presencial. Por una parte, el aula Moodle cubría muchas de las demandas motivacionales de los adolescentes, por el otro, nos era de gran utilidad para la investigación por lo que entre todos construimos activamente nuestros conocimientos a medida que interactuábamos con nuestro entorno. El hecho de que el contenido podía ser usado en nuestro contexto real fue esencial para la adquisición de nuevos conocimientos. Aún si bien

<sup>12</sup> Fragmento de conversación con Pau i Marina. Biblioteca.1 de Junio

tocamos aspectos interesantes para una indagación etnográfica-virtual no centramos nuestra actividad en este sentido.

Para el diseño de la actividad y abordar las cuestiones de *What & How* de la *literacy pedagogy* The New London Group (2000) propone un metalenguaje de Multialfabetización o *Multiliteracies* basado en el concepto de *Design*. El diseño se ha convertido en el centro de las innovaciones del lugar de trabajo, de las reformas educativas del mundo contemporáneo. Los profesores, maestros y profesionales de la educación son resignificados diseñadores de ambientes y procesos de aprendizaje, no cómo ejecutores de poder guiando lo que hay que pensar y hacer. Esta concepción de *diseño* se conecta directamente al concepto de *inteligencia creativa* (Gardner, 2005) El docente es visto como un investigador de diseños educativos para adecuar currículos, metodologías, diseños en el aula y de motivación de las *múltiples inteligencias* (Gardner, 2005) , es decir todos los tipos de aprendizaje.

Similarly, there is something irreducibly unique about every person's voice. Designing always involves the transformation of Available Designs; it always involves making new use of old materials. (...)It is also important to stress that listening as well as speaking, and reading as well as writing, are productive activities, forms of Designing. (Masny & Cole, 2007, p19)

La comunidad educativa, tanto educadores y educandos, necesitan un lenguaje para describir las formas de significado que están representados en los diseños disponibles o *Available Designs* y de rediseños o *Redesigns* (The New London Group, 2000). En otras palabras, necesitan de un metalenguaje , un lenguaje para hablar acerca del mismo lenguaje, imágenes, textos e interacciones de construcción de significados.

En este sentido y desde la óptica de las Multiliteracies damos respuesta a distintos autores (Hernández, 2007: 9-10; Lankshear y Knobel, 2008: 61,66) que abordaban el escenario educativo ofrecido hasta el momento de forma crítica:

AUTORES	EXPERIENCIA PRESENTADA
Parece indicar que la única forma de agrupar al alumnado es por edades	Aula presencial: Grupos de 17 adolescentes durante un trimestre  Aula <i>online</i> : únicamente una aula para todos los alumnos de 5º y 6º durante todo el curso escolar.
El aprendizaje debe estar milimétricamente delimitado: en el aula formal, dentro del horario escolar y dentro de un currículum secuenciado	Acordamos conjuntamente a qué dedicar nuestra indagación.  Utilizamos el aula Moodle como extensión de las aulas ordinarias en el centro escolar aportando

	<p>riqueza con las características propias de la educación online.</p> <p>Al tener acceso a través de Internet facilitó el acceso adaptándose a sus necesidades y preferencias.</p>
Las materias, como compartimentos estancos para ser planificados con mayor comodidad	<p>Los módulos tenían que ver con la construcción de nuestra identidad a medida que esta se nos iba siendo revelada.</p> <p>Los módulos eran configurados a partir de los comentarios surgidos en los foros anteriores.</p>
Los libros de texto son la fuente prioritaria de información	La fuente principal de información fue Internet.
El profesorado es la autoridad última del aprendizaje. Todo lo que se aborda y se hace en el aula debe entrar en los parámetros de su competencia, ya que es quien debe dirigir en todo momento el aprendizaje	<p>La profesora participó en la investigación con la misma implicación que el resto de investigadores.</p> <p>El diseño de la actividad fue consensuado con los alumnos en función de sus intereses.</p>
Las tareas deben ser singulares y predefinidas, es decir, todo el alumnado debe dedicarse a resolver la misma tarea al mismo tiempo y se interpreta que, quien no se dedica a esa tarea, se desentiende del aprendizaje	<p>Las tareas de la investigación venían pautadas por la misma evolución de la indagación. Eran las aportaciones en los foros lo que definía el siguiente módulo.</p> <p>Se respetó el ritmo de trabajo de cada uno sin acotar tiempos, días de dedicación ni horario.</p>
Los exámenes son una expresión inequívoca de lo que el alumnado ha aprendido	<p>No hubo exámenes.</p> <p>Se invitó a todos los alumnos a participar en el foro y compartir su carta de navegación (diario) con lo que ell o ella consideraba que había sido su recorrido de aprendizaje concretando qué aprendizajes se llevaba.</p>

Según el grupo de investigación *Indaga't*<sup>13</sup>, para favorecer el aprendizaje autónomo de los estudiantes necesitamos concebir las tareas como problemas que requieren la toma de decisiones y la reflexión. Entender que la manera de resolver estos problemas provocan desajustes y que provocan la experimentación con nuevas ideas, incluso por parte de los docentes los cuales necesitan reflexionar sobre el aprendizaje de los estudiantes. Uno de los aspectos principales es conocer las expectativas e intereses de los estudiantes para así compartir la responsabilidad del proceso de aprendizaje, tanto con los compañeros como con los docentes. La evaluación de este tipo de experiencias de aprendizaje autónomo propone a los alumnos dirigir su propio proceso de aprendizaje, los capacita para pensar críticamente sobre ellos mismos, los responsabiliza de sus

<sup>13</sup> *Indaga't. Afavoriment de l'aprenentatge autònom i col.laboratiu a través de la indagació i la utilització de tecnologies digitals.* <http://xiram.doe.d5.ub.es/indagat/>



propios posicionamientos teniendo en cuenta otros puntos de vista, tanto en el terreno moral como el intelectual.

Basando la propuesta en los estudios sobre los Nuevos Alfabetismos o New Literacy (Barton, Hamilton and Ivanič, 2002; Gee, 1996; Kim, 2003; Street, 1984, 2003) diseñamos el evento con el compromiso que tanto el texto escrito como las imágenes fuesen parte integral de los participantes para fomentar las interacciones y procesos interactivos. Los textos que implican la interacción entre visual y verbal han de entenderse como multimodal (New London Group, 1996). La alfabetización de un grupo social, sea un grupo de adolescentes en un aula, sea un grupo social determinado, son tomados como visual, oral y escrita entrelazando de esta manera narrativas en sentido mucho más amplio el género, la raza, la ideología y el poder.<sup>14</sup>

El por qué de la relevancia de las imágenes en nuestra experiencia viene justificada con los estudios que analizan los efectos de los nuevos dispositivos de la mirada en los procesos de formación de identidades cómo también la configuración de una nueva visión de la estética contemporánea. Las nuevas imágenes recogidas por estas nuevas herramientas y dispositivos implican un diálogo entre la visibilidad e invisibilidad o el actualmente diálogo clásico entre lo público y lo privado – a partir, por ejemplo, de las exposiciones a través de dispositivos de vigilancia a la vista de nuevas figuras de autoridad.- o las participaciones en Facebook. La experiencia estética se refiere a un espectador cuya percepción carece de la certeza de “la verdad”, la identificación se interrelaciona y gana en complejidad. (Asselin, Lamoreux, Ross. 2008)

Bauman (2006)<sup>15</sup> apunta el proceso de *puntilización* que está sufriendo la identidad. De un *proyecto vital* pasa a ser un *atributo del momento* que permite anular el pasado y renacer encarnando un yo diferente reencarnándose una y otra vez en personas distintas.

De alguna forma todo aparato de captura de las imágenes a su vez son reveladores de los límites de la representación del mundo que se nos muestra sin disensos, uniforme y sin conflictos. Pero una vez renunciamos a la inmediatez y la transparencia de la mirada y de la imagen, estamos en disposición de explorar las negociaciones y la responsabilidad que entraña dar cuenta de qué podemos saber y cómo, y cuáles son las consecuencias de esta producción de conocimiento. (De Serdio)<sup>16</sup>

<sup>14</sup> Masny & Cole, 2007, p.192

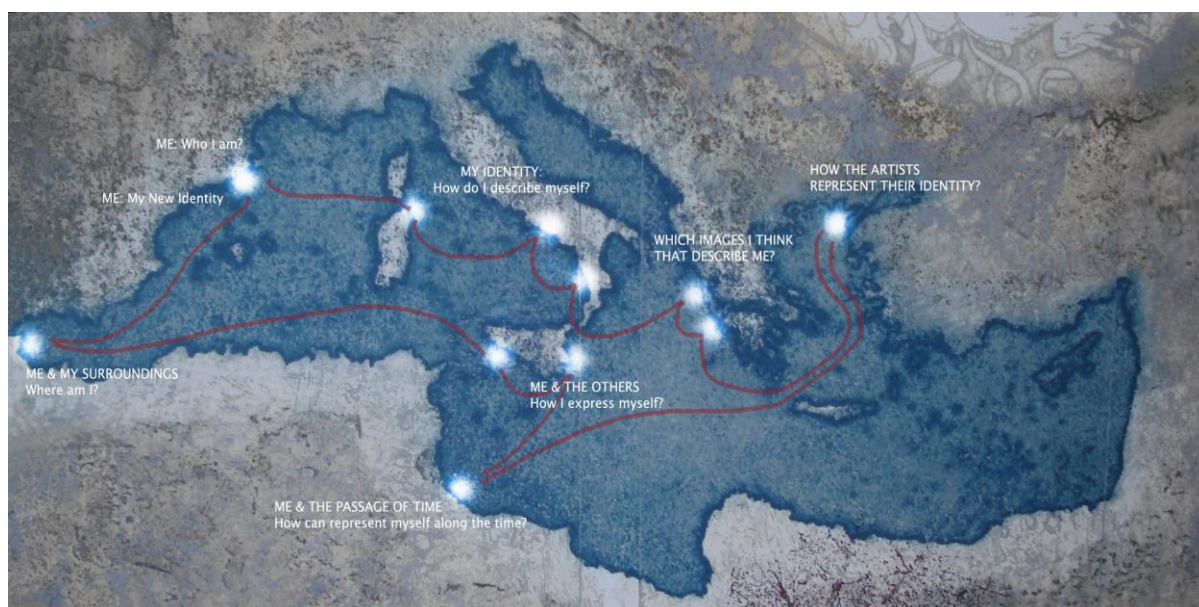
<sup>15</sup> Bauman, Z. (2006) p. 11 y 13

<sup>16</sup> Sanchez De Serdio, A. p.2

## EMPIEZA EL PERIPLO

La investigación fué llevada a cabo con adolescentes de sexto grado de educación primaria en tres grupos de 17 alumnos cada uno. Cada grupo participó durante un trimestre en la propuesta. Aún si bien, tuvieron acceso al aula online a lo largo de todo el curso. A final de curso habían pasado un total de 50 estudiantes por las aulas virtuales.

En esta actividad los estudiantes combinaron la presencialidad y la virtualidad de forma natural como escenarios para investigar sobre la propia identidad a lo largo de todo un curso escolar. Los focos de la investigación se fueron autoformulando durante el proceso y siempre a través de las aportaciones de los mismos alumnos. Acordamos conjuntamente empezar un viaje desde nuestra supuesta identidad hacia nuestra identidad real, más consciente y madurada.



Ruta de nuestro periplo trazada sobre un fragmento del grabado calcográfico de J.Barará (1997)

ENLACE AL VIDEO DE PRESENTACIÓN DEL AULA Art-TAC <https://vimeo.com/42028179>

Subdividimos el proceso de investigación en cuatro grandes módulos los cuales pautaron su tránsito identitario.<sup>17</sup>

### 1. ME: MY BODY & MY IDENTITY

Me: Who I Am? (Images & Text in my profile)

My Identity: How do I describe myself? (Introduce myself in the fórum)

Which images I think that describes me? (My poster in Glogster)

<sup>17</sup> Para más información consultar los materiales de formación online del Dep.de Educación de la Generalitat de Catalunya. [http://ateneu.xtec.cat/wiki/form/wikiexport/cursos/curriculum/inf\\_pri/dpea/index](http://ateneu.xtec.cat/wiki/form/wikiexport/cursos/curriculum/inf_pri/dpea/index) que sirvieron de punto de partida y de los cuales soy coautora y coeditora. También se puede consultar la publicación online del Consorci de Barcelona <http://www.edubcn.cat/tecnologiaeducativa/noticies/detall?43958>

2. THE OTHERS: EXPRESSION & COMMUNICATION  
How images represent feelings and ideas?  
How the Artists Represent their Identity? (Let's create new knowledge together. Wiki)  
.Janine Antoni <http://www.luhringaugustine.com/artists/janine-antoni/>  
.Gilliam Wearing <http://www.regenprojects.com/artists/gillian-wearing/images/>  
.Orlan <http://www.orlan.net/>  
.Tomoko Sawada <http://www.e-sawa.com/>  
. Which one do you propose?
3. THE PASSAGE OF TIME  
How can represent Myself along the Time? (Let's create an Expo together in Flickr)
4. THE MAN & THE TERRITORY CORRELATION. ME 6 MY SURROUNDINGS.  
Where am I? (Let's represent my own space. Google Earth)  
Which surroundings are significatives for me?
5. MY NEW IDENTITY  
My changes

La propuesta intentó favorecer la indagación educativa a partir de los espacios en blanco, espacios propiciadores de disertaciones, reflexiones y contrastes para la reconstrucción de los conocimientos a partir del diálogo, tanto en el aula presencial, como de forma virtual en el aula Moodle, como también a través de las entrevistas directas.

Through dialogue, the teacher-of-the-students and the students-of-the-teacher cease to exist and a new term emerges: teacher-student and students-teachers. The teacher is no longer merely "the-one-who-teaches", but one who is himself taught in dialogue with the students, who in turn, while being taught, also teach. They become jointly responsible for a process in which all grow. (Freire, 1973:67)

Las preguntas motor generadoras de los problemas a indagar se formularon como un intento de desvelar las relaciones de los relatos sociales a partir de la propia identidad, subjetividad y diversidad. Investigar a partir i con las imágenes lleva a indagar las relaciones entre los elementos creando conocimiento a partir de las distintas narrativas, el diálogo y el debate desde posiciones no siempre coincidentes.

Com has entrat en contacte amb aquest problema? Per què creus que aquest problema t'ha escollit a tu?

Des d'on em penso? Quin lloc ocupo? On et col.loques en relació imatge-jo?

És el lloc on vols estar o és on t'han posat sempre? Quin trajecte has fet?

Què diu de mi la imatge?

Qui autoritza les imatges – les narracions?

Com mirem l'altre? Quina imatge de nosaltres té l'altre? Miro des de l'altre.<sup>18</sup>

MARINA: La foto m'ha ajudat a presentar-me als companys. Jo ho he fet des de casa, a mi m'agrada les feines que fem a casa ... *bueno*, i que podem avançar aquí.(...) i el què em va agradar molt va ser afegir música que m'identifiqués. Va ser molt xulo definir-nos amb fotos i música...bueno...també amb el text

<sup>18</sup> Algunes de les preguntes motor para generar el diàleg. Aula Moodle.

PAU: A mi també m'ha agradat la primera feina, la de posar-me la foto del perfil. Cadascú es posava la imatge que volia, i algunes són molt divertides. Però també em va agradar la segona (*introduce yourself - fórum*) perquè podies conèixer a tothom i deixar que ells et coneguïn. També podies contestar als altres si trobaves alguna cosa interessant.

MARINA: És molt pràctic, però necessites pràctica, has d'aprendre a treballar amb l'ordinador, de mica en mica, no pots saber què és un *mouse* i un *script* de cop.

PAU: A mi m'agrada molt la foto del meu perfil perquè jo que sóc casteller surto pujant al Castell.

MARINA: També hem pogut conèixer més els altres, la XXX quan la veig vestida de marroquina al fórum la sento més del Marroc

ESTER: És que crec que la roba i la manera que vestim influeix molt en com ens veuen i en el tipus d' identitat que transmetem.

MARINA: Recordes Tomoko Sawada? Ella ho va treballar... mira al wiki, allà està tot penjat el que vam fer.

PAU: mira (se levanta los pantalones para enseñarnos las zapatillas de deporte) ,jo porto els cordills de les bambes per dins, mai els portaré per fora... per què? En realitat no ho sé, és per imatge.

MARINA: al igual que els de l'institut, es posen la motxilla tant fluixa que els arriba al cul... ara ens sembla tonto, però segur que l'any que vé també ho fem nosaltres. Si volem ser acceptats i semblar més grans a l'institut ho farem igual.

ESTER: O sigui, que esteu venint a dir que per acceptació social , fem coses una mica absurdes?

PAU i MARINA: Doncs si

MARINA: Però no nomès ho fem nosaltres. Hi ha altres cultures que també, a l'Àfrica es posen anells al coll perquè els creixi i així se senten més guapes.

PAU: i els tatoos ques fan aquí..i també a altres llocs del món. I els piercings.... I les tribus urbanes...<sup>19</sup>

En la experiencia de indagación decidimos de manera inicial usar los fórums abiertos para las propuestas con todo el grupo, Con las entrevistas con Pau y Marina acordamos realizar anotaciones que más tarde resumíamos en el fórum específico habilitado para tales fines. La observación participante se logró en el uso de los fórums y en la participación dentro de comunidades virtuales (Glogster, Flickr, Wiki y otras). Durante la observación participante se analizaron las herramientas de la web 2.0 como objeto de investigación y herramienta de registro. De este modo, obtuvimos un modelo descriptivo de la web social basado en un PLE o Entorno Personal de Aprendizaje<sup>20</sup> que nos fue útil para desvelar algunas prácticas, concepciones y roles surgidos a partir de la web 2.0.

Banks (2010) hablaba de la omnipresencia de las imágenes en nuestra sociedad y que éstas mismas imágenes pueden revelar aquello que no es accesible por otros medios.<sup>21</sup> Los dispositivos electrónicos enfatizan esta experiencia de autoconciencia del observante y facilita la creación semántica de lo representado.

<sup>19</sup> Fragmento de conversación con MARINA i PAU. Más tarde la entrevista derivó en aspectos sobre las tribus urbanas

<sup>20</sup> [http://es.wikipedia.org/wiki/Entorno\\_Personal\\_de\\_Aprendizaje](http://es.wikipedia.org/wiki/Entorno_Personal_de_Aprendizaje). Wikipedia. Consultada en Junio de 2012

<sup>21</sup> Citado en: *Investigar con Imágenes, Investigar sobre Imágenes: Desvelar aquello que permanece invisible en la relación pedagógica*. Fernando Hernández



*Virtual communities are social aggregations that emerge from the Net when enough people carry on those public discussions long enough, with sufficient human feeling, to form webs of personal relationships in cyberspace.* (Hine. 2000,2006 :17)

Los resultados de las investigaciones se presentaron de forma accesible e inspiradora, no sólo por la voz de los educadores (Freire), però que dan paso a la liberación de las múltiples voces y perspectivas (Bajtín, 1981) de los alumnos llevando a cabo una experiencia reflejo de los procesos. La combinación de la investigación narrativa con métodos de investigación basados en las artes origina distintas perspectivas como puntos de origen de los profesores-artistas que dan una idea global de la experiencia.

They (the arts) provide encounters that foster the capacity to construct interpretations. The need to interpret is necessary in life, since reliable knowledge is often unavailable or filled with ambiguous and conflicting data. The interpretation of works of art not only enables one to construct understandings about them but enables individuals to interpret other situations where life's circumstances are uncertain or unclear." (Efland 2002:161)



## PARADAS , ESTANCIAS Y RETRASOS

Empezó la tutoría y nos preguntó:

Qué significa para vosotros este espacio?

Con los textos de Sagarra escritos en su cuerpo, metáfora de la narrativa- demostró que cada espacio es subjetivo y son los ojos que los habitan quienes lo resignifican.

Te estás perdiendo entre rutas.

Centra el tema de investigación.

Tienes demasiados campos abiertos.

Resitua tu foco de investigación.

Con el tiempo justo, pero llegaré Fernando, llegaré....

Gracias por esperarme pacientemente.

Fernando Hernandez en la última tutoría<sup>22</sup>

<sup>22</sup> La Librería Laie explica parte de los procesos del máster. La primera reunión con Fernando Hernández abrió la puerta, alguna tutoría de mediación y curiosamente la última tutoría, como colofón y para terminar con el proceso de aprendizaje.



## ZONAS COSTERAS Y SUS HABITANTES

Basándonos en que el aprendizaje es dado a partir de los diálogos en contextos sociales, culturales y materiales. El conocimiento humano se desarrolló en interacción y colaboración con otros dentro de una comunidad de aprendizaje que compartía prácticas comunes centradas en un determinado aspecto o tema. En nuestras vidas cotidianas las personas estamos y somos miembros de múltiples contextos simultáneamente por lo que nuestras identidades están compuestas por distintas capas relacionadas complejamente las unas con las otras. The New London Group (2000) indica que el rol de la pedagogía es desarrollar una epistemología del pluralismo que proporcione acceso sin que las personas tengan que abandonar las diversas subjetividades. Esta es la base de la nueva forma pedagógica. Tanto los educadores como los educandos, continúan, necesitan un lenguaje específico para describir las formas de significación que están representadas en los Diseños Disponibles o *Available Designs* y los Resiseños o *Redesigned*. Es decir, necesitan un metalenguaje que les permita hablar del mismo lenguaje, imágenes, textos y las interacciones.

PAU: (Refiriéndose al aula online i a las relaciones que se establecen en ella) Tu no estás cara a cara amb l'altre, llavors tens més confiança.

MARINA: Sí, és més pràctic. Tens més llibertat d'expressió que no cara a cara.

ESTER: Jo estableixo un tipus de relació diferent a la real. D'alguna manera, al ser escrita, fa que sigui una mica més reflexiva.

PAU: Dius coses diferents. Jo quan estic a casa parlo d'una altra manera amb els amics.

MARINA: És com més profund.

PAU: Una altra cosa del moodle que m'agrada es que pots comentar els treballs que han fet els teus companys i veure com ho han fet, escriure quina és la teva opinió i preguntar com ho han fet, dir que t'interessa molt la seva feina....(...) també pots penjar els teus i ells també te'ls poden comentar, al mateix temps et van responenent i fent preguntes.

ESTER: la immediatesa de la resposta també és important

MARINA: sí, ràpidament et responen. Rebre un missatge es superxulo.

ESTER: El que valoro molt de la relació que hem establert dins el grup és que vosaltres no m'entregaveu la feina a mi. La penjaveu al fòrum, la compartieu i ereu vosaltres qui les valoraveu. – No quantitativament-

MARINA: Sí, es curiós, d'una banda quan t'escribiem havia de ser més formal, no com a la classe. Tu ens ajudaves amb l'anglès. Però això de compartir les feines i no haver d'estar patint per l'aprobat, ens va ajudar a sentir-nos més lliures.

PAU: jajajja si, i tothom va entregar les feines! Jajajajaja i tots ens vam motivar moltíssim! Crec que amb els profes que sempre estan dient "Fes això, fes allò" no els fem tant cas i ens rebotem i no ens portem tant bé. jajajajja

Las multimedia<sup>23</sup> e hipermedia<sup>24</sup> amenudo ofrecen a los miembros de las subculturas la oportunidad de encontrar sus propias voces y conferirles más autonomía en sus distintos entornos cotidianos.

¿Podemos como docentes otorgar formas de narración a los estudiantes desde posiciones no fijadas o prefijadas, singulares? ¿Podemos otorgar a estas voces el poder de direccionalidad de las narrativas educacionales?

<sup>23</sup> Multimedia: **Multimedia** is [media](#) and [content](#) that uses a combination of different [content forms](#). Wikipedia. Consultada en junio de 2012. <http://en.wikipedia.org/wiki/Multimedia>

<sup>24</sup> Hypermedia: Is a computer-based information retrieval system that enables a user to gain or provide access to texts, audio and video recordings, photographs and computer graphics related to a particular subject. Wikipedia. Consultada en junio de 2012. <http://en.wikipedia.org/wiki/Hypermedia>

Rheingold (1993), Estalella y Ardèvol (2007) confieren a las comunidades virtuales la capacidad de agrupación para crear discusiones públicas con ciertas sensaciones humanas (*humanfeeling*), y donde se forman redes de relaciones personales en el ciberespacio. Pierre Lévy (1995) a esa sensación humana (*human feeling*) la relaciona con la virtualización del hombre, las emociones, las necesidades y creencias. Finalmente son las formas de la *inteligencia colectiva*, que emerge en las redes digitales de comunicación. Relativo al término de *web 2.0* (Tim O'Reilly, 2004; Anderson, 2007) es asociado con sitios de redes sociales creadas e ideadas con fines de incrementar la interacción, la participación, la experiencia colaborativa y el compartir contenidos e información. Es la fusión entre los contenidos, el aprendizaje individualizado, el compartir ideas y la colaboración con la comunidad que surge la necesidad de crear los PLE o Entorno Personal de Aprendizaje.

## LLEGADA AL HOGAR: revisión de los souvenirs

A pesar de toda la motivación que los adolescentes muestran hacia las TIC y TAC, cabe subrayar que aún el uso de herramientas novedosas tenemos que cuidar que la novedad también esté presente en las propuestas. Es decir, que las actividades no sean atractivas y innovadoras sólo por las herramientas usadas y los artefactos sino que también por la metodología, el contenido y los objetivos de éstas.

*Todos los medios que pueden ser utilizados en la enseñanza producen algún tipo de aprendizaje. En segundo lugar, el establecimiento de relaciones causales entre el uso de las TIC y la mejora del logro educativo es, en realidad, una tarea muy compleja. En tercer lugar, los ordenadores o las Tic son conceptos demasiado amplios. Los sofisticados procesos que subyacen a los desarrollos digitales pueden terminar en actividades muy poco sofisticadas y de muy bajo nivel cognitivo para los usuarios. Pero en donde realmente nosotros queremos incidir es en el cambio metodológico... en lo que es nuestro trabajo. Aprender con los niños, enseñar con los niños o trabajar con ellos. El aprendizaje dialógico, los grupos interactivos... (...) el reto que tenemos ahora: dejar de utilizar los métodos que aprendimos en su día, hace cinco lustros en la universidad y hacer un análisis de la situación de la sociedad actual, de la situación actual, de qué es lo que demanda la sociedad actual. (Sancho 2009:33)*

Los significados de la mayoría de las imágenes son hoy por hoy aprendidas y aprehendidas en un espacio multimodal televisual en los cuales están íntimamente ligados con historias y músicas. En este entorno encontramos las imágenes mass media diseñadas para vender más productos, para versionar la historia...y enlazándolas con las narrativas, deseos simbólicos y placeres. Las narrativas culturales (Pauly, 20003: 264) o *historias sociales* (Friedman,1998; Pauly, 2002), implican la interpretación de la cultura visual por parte de los humanos a través de enlaces hipertextuales que influyen en la construcción de significatividades como modo de representación. Estas narratividades se refieren en cómo es explicada la historia, como las identidades son imaginadas.

Educadores y educandos necesitamos examinar estos puntos de confluencia con las imágenes y analizar cómo el significado se negocia con los observadores a través de estas lentes culturales aprendidas, contextos socioculturales y experiencias encarnadas. (Pauly, 2003:264)

El grupo de innovación docente para favorecer la indagación INDAGAT<sup>25</sup> da algunas claves para el debate contemporáneo sobre la visualidad y las políticas de representación, entre ellas, concreta que la imagen no habla por sí sola, hace falta considerar la intertextualidad, la contextualización, la subjetividad, las hibridaciones y los marcos teóricos. Debate sobre el giro visual y justifica la aparición de nuevas áreas de saber tales como los estudios de Cultura Visual. Entendiendo que la mirada nunca es inocente, mirada y poder están íntimamente conectados, la crítica de la representación provoca incertidumbres cuando de lo que se trata es de desvelar significados y descubrir otras verdades latentes en ellas. Por último hablan de la ubicuidad tecnológica que transforman el estatus de la imagen, la generalización de las TIC posibilitan y piden nuevas formas educativas teniendo en cuenta la colectividad.



Algunos glogs<sup>26</sup> iniciales.

*Dónde te colocas en estas imágenes?  
 Por qué crees que hablan de ti?  
 Te has puesto tu o te han puesto?  
 Es el lugar donde quieres estar?  
 Desde donde te piensas?  
 Qué tipo de discurso de género crees que hay representado?  
 Quién autoriza estas imágenes?  
 De qué productos de tu sociedad están hablando?  
 Qué tipo de sociedad están reflejando?  
 Cómo y dónde te sitúas en esta sociedad?*

La percepción de las imágenes como base de identificación de los elementos del lenguaje visual y reclama que los formadores centremos los contenidos en la percepción y la producción de las imágenes. La responsabilidad no únicamente recae en la percepción ya que de ser así, estaríamos ante un tipo de respuestas universales y patrones preestablecidos erróneamente para el análisis de todas las obras y dejaríamos de lado el análisis de la historia y los contextos. Hace falta que los docentes dejemos espacio para la comprensión, es decir, que consideremos el significado otorgado

<sup>25</sup> Publicación online : <http://fint.doe.d5.ub.es/indagat-web/>

<sup>26</sup> Herramienta web 2.0 que permite crear posters personalizados con imágenes, música, gifs, videos...etc

por cada uno de los individuos. Poder interpretar lo que nos dicen las imágenes, lo que nos quieren decir, los discursos, el contexto desde dónde nos hablan implica comprender e interpretar todas las imágenes de todas las culturas.



#### Algunos Glogs posteriores

En qué sentido hablan de ti estas imágenes?

Qué dicen de ti?

Creas que tu mensaje es personal?

Dónde te colocas en relación imagen-yo?

Qué trayecto has hecho?

Que tipo de narración hay en ellas?

Estás dando respuesta a algún problema? Porque crees que este problema te ha escogido a ti?

Cómo miro al *otro*? Miro desde el *otro*.<sup>27</sup>

El filósofo canadiense Marshall McLuhan ya profetizó en 1968 que el progreso tecnológico en las comunicaciones cambiaría el tipo de relaciones establecidas entre los humanos. Predijo que la sociedad humana estaría comunicada a tiempo real y se establecerían vínculos de relación hasta tal punto que el mismo humano convertiría el mundo en una *Aldea Global*<sup>28</sup> (McLuhan 1968, Powers 1989) compartiendo estilos de vida, gustos similares y estableciendo vínculos con personas a las que no se había conocido antes –al menos tal y cómo se había estado haciendo hasta entonces–.

<sup>27</sup> Remarcar la sorpresa descubriendo el humor y la ironía existente en muchos de los Glogs finales. Desde la agudeza e ingenio se hizo una crítica ecológica, describiendo sus sueños profesionales –una de los centros de interés de los niños de 6º grado–, se posicionaron ya no con estereotipos inducidos.

<sup>28</sup> Término acuñado por McLuhan, M. (1968) en *Guerra y paz en la Aldea Global* y que aparece



En este sentido, plataformas agrupadas con el término Web2.0, tales como Facebook, Twitter, blogs o el mismo lenguaje Wiki tienden a desplazar el régimen unidireccional de la uniformidad de voces, hacia un poder que parte de la subjetivación del individuo y que crea una realidad carente de forma reconocible hasta ahora y materializan, al menos de algún modo, las predicciones de McLuhan. Por el momento, las redes sociales no terminan de seguir evolucionando, creciendo y dilatándose. La prueba es que las redes sociales siguen cambiando y adaptándose en relación a las demandas y necesidades de los propios usuarios<sup>29</sup> llegando a ser extensiones de ellos mismos tal y cómo comentó McLuhan.

Weber redefinió el ser humano en relación a la cultura de las webs que son redes de significación que el mismo hombre es capaz de elaborar por sí mismo y que lo mantienen en suspensión de redesignificación. El análisis de lo que por lo tanto, no es una ciencia experimental en busca de una ley, sino una interpretación en búsqueda de significado.<sup>30</sup>

Hine afirma que el desarrollo y la expansión de las nuevas tecnologías y específicamente de la Red, no depende de las propiedades intrínsecas de esta sino fundamentalmente del uso y el sentido que le dan quienes participan en ella, ya sea como productores de espacios Web o como consumidores de los mismos; es desde esta interacción – negociación que la vida online se multiplica generando ricos intercambios. La metodología que permite este descubrimiento, no es otra que la etnografía. Pero se trata de una nueva etnografía que revisa sus principales herramientas metodológicas ante los nuevos parámetros de la vida online, se trata de la etnografía virtual.<sup>31</sup>

*On the other hand, the new communication system radically transforms space and time, the fundamental dimensions of human life. Localities become disembodied from their cultural, historical, geographic meaning, and reintegrated into functional networks, or into image collages, inducing a space of flows that substitutes for the space of places. Time is erased in the new communication system when past, present, and future can be programmed to interact with each other in the same message. (Hine 2000,2006: 84)*

Para explorar las posibilidades de *cambiar las cosas*<sup>32</sup> requiere indagar sobre las relaciones de poder en la que se nos han colocado, y cuestionar las representaciones de nuestras relaciones con los otros que construimos. Porque al final, si no podemos comprender e intervenir en el mundo es porque no tenemos la capacidad de repensarlo y ofrecer alternativas.<sup>33</sup>

*Desde esta línea en el horizonte, quienes utilicen métodos visuales en la investigación, pero también en las formas de aprender a indagar en el aula, pueden mostrar como las identidades “prefijadas” pueden ser cuestionadas. Pueden ayudar a explorar los relatos discursivos que los diferentes tipos de*

<sup>29</sup> Facebook cuenta con 800 millones de usuarios a nivel global, de los cuales 350 son usuarios de forma regular. Twitter tiene en la actualidad más de 100 millones de usuarios activos.

<sup>30</sup> Slevin, J. (2000)

<sup>31</sup> Hine, C. (2004) p.210

<sup>32</sup> Her Techno h(j)obby-OPENLAB (2011)

<sup>33</sup> Hernández, F. (2006)



*imágenes fijan a la hora de mirarse y de mirar a los otros, y reflexionar sobre cómo lo hemos aprendido y naturalizado. Además de abrir indagaciones sobre cuál ha sido el lugar de los imaginarios visuales en la constitución de los relatos hegemónicos sobre los diferentes aspectos que conforman la identidad: el sexo, la etnia, la clase social, la religión, la nacionalidad... Lo que supone una invitación a recorrer otros caminos que expandan nuestro sentido de ser, y replanteen la función reproductora que actualmente tiene la Escuela. (Hernández, F. 2006)*

Según McLuhan (1967) las herramientas y mecanismos técnicos que el hombre ha ido utilizando a lo largo del tiempo, gracias a los medios electrónicos se han ido incorporando al sistema nervioso llegando a formar parte de nuestros cuerpos físicos. Uno de los ejemplos que propone es a luz eléctrica y dice: *En la edad eléctrica llevamos a toda la humanidad como nuestra piel.*

*Después de tres mil años de explosión por medio de técnicas fragmentarias y mecánicas, el mundo de Occidente entra en implosión. Durante las eras mecánicas prolongamos nuestros cuerpos en el espacio. Hoy en día, después de más de un siglo de técnica eléctrica, hemos prolongado nuestro propio sistema nervioso central en un alcance total, aboliendo tanto el espacio como el tiempo, en cuanto se refiere a nuestro planeta. Estamos acercándonos rápidamente a la fase final de las prolongaciones del hombre, o sea la simulación técnica de la conciencia, cuando el desarrollo creador del conocimiento se extienda colectiva y conjuntamente al total de la sociedad humana, del mismo modo en que ya hemos ampliado y prolongado nuestros sentidos y nuestros nervios valiéndonos de los distintos medios" (McLuhan, 1977:26-27).*"

Y sigue:

Situando nuestros cuerpos físicos en el centro de nuestros sistemas nerviosos ampliados con la ayuda de los medios electrónicos, iniciamos una dinámica por la cual todas las categorías anteriores, que son meras extensiones de nuestro cuerpo, incluidas las ciudades, podrán traducirse en sistemas de información" (McLuhan, 1977)<sup>34</sup>

Hine (2000,2006) define un nuevo objeto y unas nuevas herramientas metodológicas para la nueva etnografía: "Una nueva forma de espacio adquiere cada vez mayor importancia... se trata del espacio como una instancia de flujos, que a diferencia del espacio en tanto que lugar, se organiza alrededor de la conexión y no sobre la localización". Aún así, remarca que las nociones espacio/tiempo están profundamente identificadas en la vida virtual, incluso generando identidades específicas del medio por lo que requiere que se renegocie las nociones. Pink (2007;2009) apunta la etnografía virtual cómo una apertura de campo porque cuestiona los límites de la imagen como representación del acontecimiento observado.

La tecnología no es en ningún caso neutral, el grado de peligrosidad dependerá del mismo uso de ella. Una sociedad post industrial se estructura en lo cultural, lo psicológico, lo social y lo económico por la influencia de la tecnología y la electrónica, en las áreas de computadoras y de las

<sup>34</sup> Marshall McLuhan. Para las citas he utilizado una edición de 1977.

comunicaciones. Tras las historias existe la intencionalidad de construir un discurso político descolonizador de los relatos identitarios <sup>35</sup>. Por el contrario, un profesor descolonizador puede cambiar la naturaleza del discurso narrativo, puede confirmar las experiencias de los estudiantes y sus discursos, por lo que puede convertir el aprendizaje en una experiencia conjunta de emancipación, estudiantes y profesores. <sup>36</sup>

*Culture is best seen not as complexes of concrete behavior patterns — customs, usages, traditions, habit clusters — . . . but as a set of control mechanisms — plans, recipes, rules, instructions (what computer engineers 'programs') — for the governing of behaviour* .(Geertz. 1974, p 60).

Oscar Fontrodona (2012)

*"La película que se va a estrenar este año."*  
Publicada en Facebook el 19 de Marzo <sup>37</sup>

*Cuando una imagen narra las políticas de poder que justifican la coacción i el abuso en una sola toma.*

*Qué dice de mi esta imagen?*



Geerts plantea la cultura no cómo un sistema de patrones de comportamientos sino como un mecanismo de control para regir el comportamiento <sup>38</sup>. Es justamente la difusión del discurso dominante, la llamada *hegemonía* es lo que configura la ideología de control, la estructura y propagación de los discursos legitimados por una voz única. <sup>39</sup>. En este mismo sentido Aguirre (2011) afirmó que la emancipación es capacitación y generación de disensos.

Por lo que respecta a la introducción de las llamadas Nuevas Tecnologías en el aula, Cuban aborda el porqué de la reticencia al cambio y reclama una línea de investigación basada en la observación directa de lo que ocurre en las aulas, un espacio en el que investigadores y docentes pueden formular recomendaciones para las políticas educativas. La mayoría de las reformas escolares, históricamente, se han introducido en la escuela desde fuera de su sistema aún así, el autor afirma que *la introducción de las TIC no demuestra que el alumnado aprenda mejor* <sup>40</sup> ya que todavía no está demostrado por estudios científicos que la introducción de las TIC en el aula ayudará a los educadores a cambiar su forma de enseñar y que el alumnado aprenderá más y mejor.

<sup>35</sup> Hernández, F y Rifá M

<sup>36</sup> Mc.Laren, P. (1989) p190

<sup>37</sup> Agradezco la amabilidad y la desinteresada ayuda de O.Fontrodona al ceder su obra.

<sup>38</sup> Geertz (1974) p87

<sup>39</sup> Hoffman Nemiroff, G. H

<sup>40</sup> Entrevista a Cuban L.. Hernandez, F. y Sancho, J. (2011) Publicada en Dialnet.

<http://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=3612555>



*Paredes finas en las aulas, redes que expanden y diluyen los muros. Los expertos ya no están delante nuestro con una pizarra a sus espaldas.*

*Resulta innegable el papel de las redes sociales y tecnológicas en el giro del rol del profesor en el aula.*

*Antony Gormley . Feeling material XIII, (2004)*

Este modelo funciona bien cuando podemos centralizar tanto el contenido (currículo) y el maestro. El modelo se desmorona cuando distribuimos los contenidos y ampliar las actividades de la maestra para incluir varias entradas de los educadores y el aprendizaje entre pares de motor. Simplemente: las redes sociales y tecnológicos subvertir el papel basado en el aula del profesor. Skype lleva cualquier persona, desde cualquier lugar, en un salón de clases. Los estudiantes no se limitan a la interacción con sólo las ideas de un investigador o teórico. En cambio, un estudiante puede interactuar directamente con los investigadores a través de Twitter, los blogs, Facebook y listas de correo. La voz en gran medida unitaria del profesor tradicional está fragmentada por las oportunidades de conversación ilimitadas disponibles en las redes. Cuando los alumnos tienen el control de las herramientas de la conversación, sino que también controlan las conversaciones en las que deciden participar.

La fragmentación de los contenidos y la participación está a punto de romper este punto de vista bien ordenado de aprendizaje. Los educadores y las universidades están empezando a darse cuenta de que ya no tienen el control que una vez tuvieron. Los profesores són un nódulo más de información. Definitivamente el control está siendo substituido por la influencia y da forma a una red en forma de PLE. Las fuentes de información ya no están únicamente en los libros. Ahora se basan o complementan en Wikipedia, con los vídeos en Youtube, Vimeo, artículos en línea, simulaciones, Second Life se basa, museos virtuales, senderos Diigo contenido, reflexiones StumpleUpon, y así sucesivamente. La red se ha convertido en un agente cognitivo, pero los usuarios deben ser conscientes de la necesidad de diversidad y debe incluir los nodos que contengan las opiniones críticas o antagonista para la construcción de sentido en entornos complejos dado que es un proceso social.

Es esencial reflejar estos cambios en los *diseños*. *Las preguntas ahora serían: ¿Cómo podemos lograr resultados claros a través de medios distribuidos? ¿Cómo podemos alcanzar las metas de*

aprendizaje, cuando el educador ya no es capaz de controlar las acciones de los estudiantes?  
¿Cómo los educadores a enseñar en las redes?

Finamente, como docentes, tendríamos que reflexionar si estamos suficientemente atentos a los intereses que muestran nuestros alumnos, cuáles son los contextos por donde se mueven, qué tipo de imágenes están acostumbrados a mirar y si tomamos éstos como potenciales para la educación, para capturar su interés y atención, y lo que es más importante, para que puedan aplicar los contenidos aprendidos en la escuela en su vida diaria como herramientas para vivir el cuerpo de nuestra sociedad formada por todas las partes heterogéneas que la componen y devenir ciudadanos conscientes. Es esencial imaginar una educación mejor para poder cambiar las cosas, una educación que tiene con objetivos principales la generación de un proyecto identitario propio y la conformación de una identidad porosa a la sensibilidad y el punto de vista de los demás. (Aguirre, 2011)

The broad question is, what will count for success in the world of the imminent future, a world that can be imagined and achieved? The narrower question is, how do we transform incrementally the achievable and apt outcomes of schooling? How do we supplement what schools already do? We cannot remake the world through of pedagogy as Design. As educators we need to discuss and to debate the overall shape of that design as we supplement literacy pedagogy in the ways suggested by the notion of Multiliteracies. Different conceptions of education and society lead to very specific forms of curriculum and pedagogy, which in turn embody designs for social futures. (New London Group, 2000: 19)

## SOÑANDO CON NUEVOS PERIPLOS. Nuevos horizontes con la mirada renovada

Los tres ejes principales del proyecto en un momento dificultaron y retrasaron tanto la indagación como la justificación teórica hasta que al final se optó por desestimar dos de las vías de averiguaciones para centrarnos principalmente en indagar cómo la identidad es contruida dentro de los contextos de los Nuevos Alfabetismos.

Aún si bien, los mismos ejes desestimados, y por las mismas características del proyecto, lo que en el momento de producción de este trabajo fue un inconveniente ahora se ve como vías posibles de aplicación y continuación.

*RUTA 1: El aprendizaje de y a través de las imágenes y el papel que juegan en la construcción de las identidades en jóvenes adolescentes. Qué lugar ocupan los Nuevos Alfabetismos? Imágenes de artistas contemporáneos, propias y artefactos creados por ellos mismos. Cómo se construyen las identidades como estudiantes dentro de los entornos PLN (Entorno Personal de Aprendizaje)? Cómo nos construimos como docentes y porqué los educadores también necesitamos creamos un PLN?*

*RUTA 2: El aprendizaje de y a través de una lengua extranjera: el inglés. Posibilidades metodológicas, pros y contras del momento actual y propuestas.*

Cómo anteriormente he indicado, la introducción del inglés en el aula fue uno de los aspectos más conflictivos. A pesar de la dificultad de expresarse con la que sería su tercera lengua no fué fácil. Aún si bien, remarcar que ellos lo vivieron como una experiencia provechosa para su futuro, un tránsito educativo, una dificultad superable que les ayuda a acceder a otros saberes. En este sentido, valoraron muy positivamente el acceso que tenían a la información existente en la web en esta lengua.

Una vía de continuidad pasaría por la investigación del trato de una tercera lengua vehicular. Cómo se está dando solución en la actualidad a este tema? La metodología CLIL-AICLE responde a las expectativas?

*RUTA 3: El aprendizaje de y a través de las TIC y TAC a través de una aula virtual : Moodle y el uso de las herramientas web 2.0.*

Otra vía de continuidad pasaría por la investigación etnográfica virtual . La Etnografía Virtual (Hine, 2000) es una metodología útil para la investigación sobre la herramientas Web2.0. Recientemente se ha dado utilidad a la apertura y accesibilidad de la información en la elaboración de a partir conocimiento a partir de las opiniones en una sociedad libre e instruida dado que ignorancia y libertad son conceptos mutuamente excluyentes.<sup>41</sup>

Aún si bien, ¿ qué papel juega la población que no tiene acceso a esta sociedad telecomunicada - teleinformada? ¿Estaremos construyendo una nueva división social con argumentos nuevos basados en la tecnología? ¿Para quién y para qué estamos diseñando la cibernsiedad que deseamos?

The tradition of the oppressed teaches us that the 'state of emergency' in which we live is not the exception but the rule. We must attain to a conception of history that is in keeping with this insight. Then we shall clearly realize that it is our task to bring about a real state of emergency, and this will improve our position in the struggle against Fascism. One reason why Fascism has a chance is that in the name of progress its opponents treat it as a historical norm. (Benjamin, 1940)

<sup>41</sup> Línea Editorial del III Congreso OnLine del OCS- Observatorio para la CiberSociedad.  
<http://www.cibersociedad.net/congres2006/comuns/estatic.php?llengua=es&id=10>



## BIBLIOGRAFIA

AGUIRRE, I. (2000) *Teorías y prácticas en educación artística. Ideas para una revisión pragmatista de la experiencia estética*. Barcelona: Octaedro-UPNA (2ª ed. 2005)

ARRHENHEIM, R. (1998). *El Pensamiento visual*. Paidós: Barcelona

BARRAGAN, J M (2005). *Educación Artística, Perspectivas Críticas y Práctica Educativa*. Barcelona:UB. En *Investigación en Educación Artística*. MARÍN, R.(Ed)Granada: Eds Universidad de Granada, Universidad de Sevilla.

BAUMAN, Z. (2006). *Els reptes de l'educació en la modernitat líquida*. Arcàdia: Barcelona

BENJAMIN, W. (1940). *Theses on the Philosophy of History*. (1968) Transl. Harry Zohn

CASTELLS, M. (2003). *The Internet galaxy: reflections on the Internet, business, and society* (p. 304). Oxford: Oxford University Press.

COMBER, B. and SIMPSON, A. (eds.) (2001). *Negotiating critical literacies in classrooms*. New Jersey: Lawrence Erlbaum Associates Publishers.

COPE, B. & KALANTZIZ, M. (Eds). (2000). *Multiliteracies*. Melbourne: MacMillan.

\_\_\_\_\_. (2000). *Multiliteracies: literacy learning and the design of social futures*. London: Routledge.

COYLE, D. (1999). *The next stage? Is there a Future for the Present? The legacy of the 'communicative approach'*. Francophonie, March 1999, No 19.

DOMÍNGUEZ, D. BEAULIEU, A., ESTALELLA, A., GÓMEZ, E., SCHNETTLER, B.& READ, R.(2007) . *Etnografía virtual*. Sept.Vol.8, No. 3. Forum Qualitative: Social Research

DUBOC, A. English Language Teaching and Assessment from the Perspective of the New Literacy Studies Brazil: University of Sao Paulo

EFLAND, Arthur, D (1990) *A History of Art Education: Intellectual and Social Currents in Teaching the Visual Arts*. New York: Teachers College Press

ESTALELLA, A., & ARDEVOL, E. (2007). Ética de campo: hacia una ética situada para la investigación etnográfica de internet. *Forum Qualitative Sozialforschung*, 8(3), 19.

FRANCH, M. I MICHAELIDOU, L (2004). Empúries, un viatge de retorn. Suite d'Alexis Eudald Solà. Catálogo de Exposición. Girona: Fundació Caixa de Girona

GADNER, H. (2005) *Inteligencias múltiples. La teoría en la práctica*. Barcelona: Paidós

HERNÁNDEZ, F. (2000, 2010). *Educación y cultura visual*. Barcelona: Octaedro.

\_\_\_\_\_. (2006ª, 2006b). *Elementos para una génesis de un campo de estudio de las prácticas culturales de la mirada y la representación. Visualidades* . Universidad Federal de Goiás: Brasil.

\_\_\_\_\_. (2007). *Espigador@s de la cultura visual. Otra narrativa para la educación de las artes visuales*. Barcelona: Octaedro

\_\_\_\_\_. (2008) *Investigar con imágenes, investigar sobre imágenes: desvelar aquello que permanece invisible en la relación pedagógica*. Universidad de Murcia: Educatio Siglo XXI.

\_\_\_\_\_. (2008) . *La investigación basada en las artes. Propuestas para repensar la investigación en educación*. Educatio Siglo XXI.

\_\_\_\_\_. (2010). (Coord.) . *Aprender a ser en la escuela primaria*. Barcelona: Octaedro.

HERNÁNDEZ, F. y RIFÁ, M. (2011). *Para una génesis de la investigación autobiográfica y de su lugar en educación. Publicado en Investigación autobiográfica y cambio social* . Barcelona: Octaedro

HINE, C. (2000,2006). *Virtual Ethnography*. SAGE Publications Ltd: London

- \_\_\_\_\_. (2005). *Virtual Methods*. Issues in social Research on the Internet. BERG: New York. USA
- IRWIN, Rita L. (2007). *Being with A/r/tography*. SensePublishers: Boston
- KAVAFIS, K.P.(1993). *Poemes*. Traducció de Carles Riba. Barcelona: Clàssics Curial.
- LANKSHEAR, C. & KNOBEL, M. (2003). *New literacies: Changing knowledge and classroom practice*. Buckingham, UK: Open University Press.
- LANKSHEAR, C. & SNYDER, I. (2000). *Teachers and technoliteracy, managing literacy technology and learning in schools*. St Leonards: Allen & Unwin.
- LÉVY, P. (1994). *L'Intelligence collective. Pour une anthropologie du cyberspace*. París: La Découverte.
- \_\_\_\_\_. (1995). *Qu'est-ce que le virtual?*. París: la Découverte.
- McLUHAN, M. (1964) *Understanding Media :The Extensions of Man*. MCGraw-Hill. New York
- \_\_\_\_\_. (1996). *Comprender los medios de comunicación. Las extensiones del ser humano*. Paidós: BCN
- MARSH, D. 1994. *Bilingual Education & Content and Language Integrated Learning*. International Association for Cross-cultural Communication, Language Teaching in the Member States of the European Union (Lingua) University of Sorbonne: Paris.
- MASNY, D y COLE, D.R. (2007) *Applying multiple literacies in Australian and Canadian contexts*. Ottawa: University of Ottawa
- MONTE,W. (2003). What's "new" in New Literacy Studies? Critical approaches to literacy in theory and practice. *Current Issues in Comparative Education*, Teachers College, Columbia University, Vol. 5(2)
- MURTHY, D. (2008). Digital Ethnography: An Examination of the Use of New Technologies for Social Research. *Sociology*, 42(5), 837-855.
- NEW LONDON GROUP. (2000) .*Multiliteracies. Literacy learning and the design of social futures*. Ed by Bill Cope, Mary Kalantzis London and NewYork. Routledge. Lancaster University
- PAULY, Nancy (2003). *Interpreting Visual Culture as Cultural Narratives in Teacher Education*. Publicat a Studies in Art Education. USA: National Art Education Association.
- RANCIÈRE, Jacques. (1987)(edición de 2002)*El Maestro Ignorante. Cinco lecciones sobre la emancipación intelectual*. Ed.Laertes: Barcelona
- RHEINGOLDD, H. (1993). *The Virtual Community: Homesteading on the Electronic Frontier*. Massachusetts: Addison-Wesley.
- SANCHEZ DE SERDIO, A. *Miradas cruzadas: visualidad / representación / pedagogía / política*. Barcelona: Facultad de Bellas Artes. UB
- SANCHO GIL, Juana Ma (2006) (Coord) .*Tecnologías para transformar la educación*. Universidad Internacional de Andalucía. Madrid: AKAL
- \_\_\_\_\_. (2009). *Los sentidos cambiantes de la relación entre las políticas, la investigación y la práctica educativa en relación a las tecnologías de la información y la comunicación*. Publicado en Políticas, prácticas e investigación en tecnología educativa. Adriana Gewer Barujel (Coord) .Barcelona: Octaedro/ICE-UB
- \_\_\_\_\_. (2009). *La Tecnología Educativa en un mundo Tecnologizado. Publicado en Tecnología Educativa. La formación del profesorado en la era de Internet. De Pablos Pons, Juan (Coord)* Málaga: Aljibe. España
- SOLÀ, A.E. y BARBARÀ,J.(1994). *Empúries, inici d'un retorn*. Dibujos y grabados de Barberà y textos de Alexis Eudald Solà. Libro de Bibliófilo
- TRULLÉN, J.M. (2009). *Fascinació per Grècia. L'art a Catalunya als segles XIX i XX. Catàleg de l'exposició*. Girona:Museu d'Art de Girona